

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, NOVEMBER 4, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of October, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land hereinafter described, appear before me at the Kegalla Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein : I, Bertram Hill, Assistant Government Agent for the District of Kegalla, in the Province of Sabaragamuwa, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of January, 1899, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

BERTRAM HILL, Assistant Government Agent.

Description of Land referred to.

Land lot 3,781 on preliminary plan 7,664, called Nawaladeniyamukulana, situate in the village Naranbedda in Meddemeliya pattuwa of Kinigoda korale, in the Kegalla District, containing in extent 15 acres 1 rood 26 perches, and bounded as follows : on the north by Angunawelmulahena and Pinwattewatta claimed by Rankira and others ; on the east by Wanumerebena claimed by Bindu, Nagahamulahena claimed by Lapaya, and Kadupellehena claimed by Pina ; on the south-east and south by the Crown land called Nawaladeniyamukulana and Wadiyamulatennahepa claimed by Pucha Veda ; on the west by Mala-ela.

විෂි 1898 ක්ව මක්කෝබර් මස 7 වෙනි දින එනම් : මේ කොරාසියේ හෙවත් දැන්වීමටදීමේ දින සිට හාන්මාසකන් ඇතුලතදී මෙහි පහත දක්වන ඉඩමට යම් උරුමයක් හෝ අයිතිවාසිකමක් තිබෙන අයකු සිටින්නම්, ඔහු කැලප්පේ කවරෙහි දේද මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහතකී ඉඩමට යම් උරුමයක් හෝ අයිතිවාසිකමක් කියා කිව්වොත් මිස සරලවම දිනාවට අයිති කැලප්පේ දිස්ත්‍රික්කයේ උපවිජයන්තරයන්ගේ වන බර්ට්මානි හිල් යන මා විසින් වෂි 1897 ක්ව අවුරුද්දේ නොමිමර එනේ අසුපනවෙන් මට ලැබිණිබවට බලය කරනකොටගෙන වෂි 1899 ක්ව පනවාරි මස 7 වෙනි දින එනම් මේ නොරාසියේ අවසානවන දිනේදී එය ඉඩම රජසන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනට යෙදෙන බව මෙයින් දැනුම්දුන්නා ඇත.

බර්ට්මානි හිල්, උපවිජයන්තරයන්ගේ.

ඉඩමේ නොරතුරු.

කැලප්පේ දිස්ත්‍රික්කයට අයිති කිහිපවනෝරලේ මැද්දේමැදිලියපන්නුවේ කරන්බැද්ද යන ගම තිබෙන නොමිමර 7,664 පලාත කඩදැසියේ පෙන්නන අක්කර 15, රූචි 1, පර්චස් 26ක් විසාලකම ඇති නාවලදෙහියේ මුකුලාන කිසන නොමිමර 3,781ක් විෂිට්ටිමට මාසිම—උතුරට අතුනවැල්මුලගෙන සහ රන්කිරි සහ තවත් අයක් අයිතිකම් කිසන පින්වත්ගේ වත්තද ; නැගෙනහුරට බින්දු අයිතිකම් කිසන වතුමැරේ ගෙනද, ලපයා අයිතිකම් කිසන නාගහමුලගෙනද ; පිනා අයිති කම් කිසන කඩපැල්ලේගෙනද ; දකුණු නැගෙනහුරට සහ දකුණට නාවලදෙහියේ මුකුලාන කිසන රජසන්නක ඉඩම සහ පුන්වා වෙදු අයිතිකම් කිසන වාසියමුලතැන්නේ ගෙනද, බස්නාහුරට මලඇලද.

இவ்வறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்து ஐப்பசிமாசத்து 7 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துக் குள்ளாக இதன்சீழி விவரித்திருக்கும் காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்கு குண்டென உரித்துப் பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் கேகாலைக் கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினாலன்றி, சபரகாம மாகாணத்தகச்சேர்ந்த கேகாலை டிஸ்திரிக்கு அரசாட்சி உதவி ஏசண்டு பர்டிரம் ஹில் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆஸ்த-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இவ்வறிவித்தலின் தவணை முடியுந் திகதியாகிய 1899 ம் ஆஸ்த-த்து கைமாசத்து 7 ன் தேதியிலன்று சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று எனது கையொப்பமிட்டெழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துக்கொள்க.

பர்டிரம் ஹில், உதவி அரசாட்சி ஏசெண்டு.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விவரம்.

கேகாலை டிஸ்திரிக்கைச்சேர்ந்த கீனிகொடைகோறையில் மெத்தமெதலிய பத்துவையில் நாரன்பெத்தை என்கிற கிராமத்திலிருக்கும் நாவலதெனியமூக்கலான 7,664 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற 3,781 ம் இலக்க நிலத்துண்டு 15 ஏக்கர் 1 றாட் 26 பார்சஸ் விசாலமுள்ளது, இதன் எல்லையாவது : வடக்கு-நங்கிருவும் யின்னம் சிலரும் உரித்துபேசும் அங்குனெவெஸ்முலசனையும் பின்வத்தை ; கிழக்கு-பின்று உரித்துபேசும் வனமறே என, லப்பயா உரித்துபேசும் நாகஅமுலசன, பினா உரித்துபேசும் கடுபெஸ்ஸேன ; தென்கிழக்கும் செற்கும்-அரசாட்சியார் உடைய நவலெதெனியமூக்கலானையும் புன்சாவெதா உரித்துபேசும் வாடியமுலதென்னேன ; மேற்கு-மலஅல.